

Terminal de Contenedores Quetzal

TERMINAL DE CONTENEDORES QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8

FACTURA ELECTRONICA		FECHA	HERRAMIENTAS PODEROSAS, S.A. 27 CALLE 41-55 ZONA 5 BODEGA C GUATEMALA, GUATEMALA 29540763					
SERIE: FACE-63-I-001 NUMERO: 170000000912		26/04/2017						
BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA					
SEALAND LOS ANGELES	117/001	13/04/2017	TARIFA GENERAL XX GT					
OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT.	UNIDAD	IMPORTE	
WORK ORDER	0		MRKU-749644-7	MOV INT LLENO 20' EN EXPLANADA MRKU 0749644 7 20 f	1	CONT	\$ 84.00	
WORK ORDER	0		MRKU-749644-7	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 11.20	
WORK ORDER	0		MRKU-749644-7	20' PESAJE CONTAINER LLENO MRKU 0749644 7 20 ft	1	CONT	\$ 134.40	
WORK ORDER	0		MRKU-749644-7	INSPECCION IMPORT POR CONT MRKU 0749644 7 20 ft	1	CONT	\$ 5.04	
WORK ORDER	0		MRKU-749644-7	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04	
WORK ORDER	0		MRKU-749644-7	MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD MRKU 0749644 7 20 f	1	UNIT	\$ 5.04	
WORK ORDER	0		MRKU-749644-7	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04	

PAGOS A TERCEROS
TRANSACCION UNICA - 8000

8711 644102 26/04/2017 11 22 52 0025
CODIGO CLIENTE 29540763
No. Documento 2919358
FACTURA 170000000912

EF: 1722.68 PR: 0.00
OB: 0.00 TOT: 1722.68
Autorizaci-n No.: 02919358
Depositar a Cta: 066-0018617-1
A nombre de :
TERMINAL DE CONTENEDORES QUETZAL, S.A.

F. _____

REIMPRESION Autoriz

8711 644102 26/04/2017 11 23 03 0025
CODIGO CLIENTE 29540763

VERIFIQUE QUE SU OPERACION FUE CORRECTAMENTE CERTIFICADA.
CUALQUIER RECLAMO DEBERA HACERLO CON ESTE DOCUMENTO ORIGINAL.

COMPROBANTE - CLIENTE

SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

VENCIMIENTO:	26/04/2017	\$ 234.64
TIPO DE CAMBIO:	7.34179	
Uno Mil Setecientos Veinte y Dos GTQ y Sesenta y Ocho Centimos		Q 1,722.68
AHB		

CAE

e09b7a03900a2fbf9b66365367e96a291f1bc4bfe650792db9a1e38394494bd9



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00000758

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **00758**

Lugar y fecha: Document Place and date: 21/04/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date: 21/04/2017	Hora: 12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:	Hora:
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: Name: HERRAMIENTAS PODEROSA, S. A.			
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE
Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Maritimo		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name: SEALAND LOS ANGELES
Placa: Registration plate: 1707		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.:
Origen: Origin: China		Procedencia: Point of Departure: China		Destino: Destination: Guatemala
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIRKON S		Dosis: Dose: 10 gr/litros de agua
Concentración: Concentration: 0 m3		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0		Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C
Volumen tratado: Treated volume: 0		Tiempo de aeración: Ventilation period: 0		
Tiempo de exposición: Exposure period: 0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0		
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor 20		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:		
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: Observaciones: Observations: 01*20 MRKU7496447				
Rony Palma Reyes				
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF		NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER		



02200000000758

00000758

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA TCQ No. 00758	
COMPROBANTE DE PAGO	
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH	
RECEIPT	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELO EN: PAID IN:	HERRAMIENTAS PODEROSA, S. A. VEINTINUEVE CON 33/100 Quetzales CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP TCQ, 21/04/2017
EFFECTIVO/CASH: ☐	CREDITO/CREDIT: ☒
CHEQUE No./CHECK No.:	
BANGQ/BANK:	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE	
Carlos Fuentes	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME	FIRMA / SIGNATURE
SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST	
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)	



02200000000758